



Palacio Legislativo de San Lázaro, 15 de julio de 2008

## **Informe de la participación en la Sexta Asamblea General de la Internacional de Parlamentarios para la Asociación de Tecnología de la Información IPAIT VI**

### **La Asamblea se celebró en:**

- En la sede de la Asamblea Nacional de Bulgaria en la Ciudad de Sofía Bulgaria, los días 8 al 11 de Junio.

### **Institución convocante:**

- La Asociación Internacional de Parlamentarios para la Tecnología de la Información IPAIT

### **Parlamentos Participantes:**

#### **Angola**

MARIA GUILHERME NARCISO, Candida Member of the National Assembly  
ANTÓNIO, Adelino Member of the National Assembly  
TITO, Isaura Secretary

#### **Bangladesh**

SIRKAR, Barrister Muhammad Jamiruddin Speaker, Bangladesh Parliament  
HAMID, Ashfaque Secretary, Bangladesh Parliament Secretariat  
RAHMAN, MD. Habibur Private Secretary to the Speaker, Bangladesh Parliament  
MAJID, M. A. Majid Assistant Private Secretary-1 to the Speaker, Bangladesh Parliament  
KARIM MD. Rejaul Assistant Private Secretary to the Speaker, Bangladesh Parliament

#### **Bélgica**

DESEYN, Roel Member of the House of Representatives  
ZRIHEN, Olga Senator

#### **Bulgaria\***

SPASOV, Mincho Chairman, Internal Security and Public Order Committee

GEORGIEV, Zahari Deputy Representative, Delegation to the Parliamentary Assembly of the Council of Europe  
ATANASOV, Ivo Chairman, Civil Society and Media Committee  
MIRCHEV, Yordan Chairman, Transport and Communications Committee  
PARVANOV, Antonyia Member of the Parliamentary Ethics Committee  
DIMITROV, Mitko Deputy Chairperson, Policy on Natural Disasters and Accidents Committee  
AGUSH, Arif Deputy Chairperson, Parliamentary Ethics Committee  
TAGARINSKI, Mario Deputy Chairperson, Energy Committee and Delegation to the NATO Parliamentary Assembly  
MATOV, Nikolay Head of Department, Information and Editing Activities  
GOLEMINOVA, Savina Counselor to the Cabinet of the Chairman

**China**

HAI, Hu First Secretary, Embassy in Sofia

**Croatia**

DAKIC, Josip Member of the Committee on Information, Computerisation and Media  
BILIC VARDIC, Suzana Member of the Committee on Information, Computerisation and Media  
STANCVIC BENAK, Vesna Editor, Internet Redaction  
HRVOJE, Sadaric Adviser, Parliament Staff Service, Internet Editorial

**Finlandia**

KASVI, Jyrki Member of Parliament

**India**

AHLUWALIA, S.S. Member of Parliament, Rajya Sabha  
THANGKABALU, Kurichi Veerappa Member of Parliament, Lok Sabha  
GARG, Ajay Kumar Deputy Secretary, Lok Sabha Secretariat

**Indonesia**

MELIALA, R.K. Sembiring Member of House of Representatives  
DARUSAM, Marzuki Member of House of Representatives  
RACHMAWATY, Diah Secretary to Delegation, Secretariat General, House of Representatives  
HARMOTO, Adi Adviser to Delegation, Embassy in Sofia

**Jordania**

ALZAVAHREH, Mousa Member of the House of Representatives  
ALMALA, Nawaf Member of the House of Representatives  
NAJJAR Ahmad Member of the House of Representatives  
HAMMOURI, Yahya Head of Public Relations Department, House of Representatives

**Kazakstán**

BEKTUREYEV, Ustemir Member of the House of Representatives  
KUSSAINOV, Daulbay Member of the House of Representatives

**MUKASHEV, Serikzhan** Member of the House of Representatives

**Kenia**

MWAKIO, Grase Senior Librarian

NYAMAI, Charles Mutisya Member of the National Assembly

NGANGA, Lewis Jonathan Nguyai Member of the National Assembly

NANOK, Koli Member of the National Assembly

KIHURANI, A. M. Principal Counselor, Embassy of Kenya in Berlin

**Corea**

KIM, Hyo Seuk Member of the National Assembly

SHIN, Sang Jin Member of the National Assembly Protocol Officer

HWANG, Youngjun Deputy Director, Secretariat of the National Assembly

IM, Soyoung Protocol Officer of the Secretariat

YOO, Jinho Researcher, Korea Information Security Agency

KIM, Young Mun Public Official, Korea Information Security Agency

KIM, Myong-Jin Ambassador

KANE, Hwang Joung Chief Expert, Embassy in Sofia

CHUNG, Keeyoung Counselor, DHM, Embassy in Sofia

**Lituania**

ROZOVA, Irina Member of Parliament Seimas of the Republic of Lithuania

**México**

PEYROT SOLIS, Marco Antonio Deputy

VEGA CORONA, Antonio Deputy

MARQUEZ TINOCO, Francisco Member of the Communication Commission, Federal Chamber of Deputies

GARCIA REYNA, Jose Jesus Deputy, Chamber of Deputies

DAVILA ESQUIVEL, Humberto Deputy

**Marruecos**

KHARBOU CHE, Larbj Questor of the Board, House of Councillors

NABIH, Lachen Member of "UC" Parliamentary Group House of Councillors

BOUDASS, Mohamed Member of Parliamentary Group RNI House of Councillors

EZZEDDINE, Mohammed Abdou Member of the Parliamentary Group "Alliance Nacional", House of Councillors

CHERKAOUI, Abderrahim Member of the Parliamentary Group M.P, House of Councillors

KHLOTT, Adil Head of Communication and Studies Office House of Councillors

**Nigeria**

Hon. OSIBOTE, Olusegun Member of the House of Representatives

KIRU, Ubale Jakada Deputy Chairman, House Committee on State and State Local Government

Hon. IHEDIOHA, Chukwuemeka Nkem Member of the House of

<b>Representatives</b>
<p><b>Polonia</b>  JUREWICZ, Stanislaw Member of the National Economy Committee Senate of the Republic of Poland</p>
<p><b>Rumania</b>  BADEA, Adriana Counsellor, Senate of Romania  SERBU, Virgil Member of the Committee on Education, Science, Youth and Sport, Senate of Romania  VEDINAS, Virginia Secretary of the Committee for Legal Matters, Appointment Discipline and Immunities Senate of Romania  BUZEA, Cristian Valleriu Deputy, Romanian Chamber of Deputies  UNGUREANU, Alexandru Valeriu Deputy, Romanian Chamber of Deputies  ELIAN, Carmen Advisor, Committee for Information Technologies and Communication, Chamber of Deputies  MAFTEI, Ligies Counsellor, Directorate for Information Technology, Chamber of Deputies  BALEA, Vasile Counsellor, Directorate for Information Technology, Chamber of Deputies  RADU, Ioan Head of Office, Directorate for Information Technology, Chamber of Deputies  BOTOCAN, Marian Head of Office – Directorate for Information Technology, Chamber of Deputies</p>
<p><b>Saudi Arabia</b>  JARMAN, Saeed Member of Parliament, Shura Council  ALBALAWI, Farhan Member of Parliament, Shura Council  BINSAEED, Anas Parliamentary Relation Officer, Shura Council  ALMARSHAD, Fahad PR Officer, Shura Council</p>
<p><b>Eslovenia</b>  SLAVENEC, Mitja Member of Parliament  HORVAT, Josef Member of Parliament</p>
<p><b>España</b>  FERNANDEZ, Jorge Deputy Speaker, Congress of Deputies  JANE, Jordi Deputy Speaker, Congress of Deputies  BARRERO, JAVIER Secretary of the Bureau, Congress of Deputies  GARCIA, Eduardo Civil Advisor, Congress of Deputies  ALGUERO, Maria Secretary, Congress of Deputies</p>
<p><b>Tailandia</b>  THUNGTHONG, Singchai Member of the Senate  VORATITIPONG, Anant Member of the Senate  NGENMUNE, Apiwat Member of the House of Representatives  KHONSOMBOON, Surawit Member of the House of Representatives  DULYASUK, Sineenand Director of the Computer Academics Division,</p>

Secretariat of the House of the Representatives  
MINGMITR, Pakpoom Foreign Relation Officer, Secretariat of the House of the Representatives

**Turquía**

ASAN, Askin Member of Parliament, Grand National Assembly

**Reino Unido**

METHUEN, Robert Member of the House of Lords

• **Objetivo de la Asamblea:**

El tema de la Asamblea es "Tecnologías de la Información y Ética». Entre los temas que se discutieron destacan: tecnologías de la información y la ética parlamentaria, la transparencia y la seguridad nacional -la forma de encontrar un equilibrio adecuado entre los dos; problemas éticos de la sociedad de la información- la respuesta del legislador y la forma en que se resuelven en la legislación.

• **Programa de la Asamblea:**

**Agenda**

**Domingo, 8 de junio 2008**

Hora	Evento	Sitio
	Llegada de Delegaciones	
9:00-19:00	Registro	Asamblea Nacional/Hotels
	Tarde libre para Embajadas	

**Lunes 9 de junio 2008**

Hora	Evento	Sitio	
	Llegada de Delegaciones		
8:30	Registro	Asamblea Nacional	
9:00-9:30	Reunión del Comité Preparatorio	Adopción de Programa Borrador Anteproyecto Adopción de Agenda Borrador Promulgación de Anteproyecto Declaración y Anteproyecto	Sala de Plenos

		Comunicado a Delegaciones	
9:45 - 10:30	<b>Discursos Inaugurales</b>	<b>Hon. Jurki Kasvi</b> Presidente de la IPAIT	Sala de Plenos
		<b>Representante de IPU</b>	
		<b>Mr. Plamen Vachkov</b> Presidente de la Agencia de Tecnologías de Información y Comunicaciones del Estado Búlgaro	
		<b>Mr. Hyo Seuk Kim,</b> Miembro de la Asamblea Nacional de la Republica de Corea.	
	Discurso de Inauguración	<b>Acad. Viril Boyanov,</b> Información Tecnológica y Éticas en las Actividades Parlamentarias y Legislativas	
10:30- 11:00	Descanso		
11:00- 12:00	<b>Temas de Organización</b>		
		Elección de Presidente de IPAIT Discurso de Aceptación del Presidente Adopción del Programa Adopción de la Agenda de la Sesión Plenaria de la Asamblea General Aprobación de los nuevos países miembros Admisión de Observadores Presentación de la Declaración Anteproyecto Sofía Presentación del Comunicado Anteproyecto Conjunto Cambios de Reglas Propuestos Presentación de Candidaturas para anfitrión del IPAIT VII	
12:00- 13:15	<b>Sección 1</b> <b>Información de Tecnologías y Éticas Parlamentarias</b>		
	<b>Moderador:</b>		
	Intervenciones Presentador 1 Presentador 2		

---

Michele Coninx, EUROJUST

Vigil Serbu, Senador Miembro del Comité de Educación, Ciencia,  
Juventud y Deporte  
Senado de Rumania

Reportes de países y discusión abierta

---

13:30-  
15:00

Lunch

---

15:30-  
17:00

**Sección 2**

**Transparencia contra Seguridad Nacional: Encontrando  
el Balance Correcto**

**Moderador: Hon. Mincho Spassov**, Presidente del Comité de  
Seguridad Interna y Orden Público, Asamblea Nacional de  
Bulgaria

Intervenciones

Presentador 1

Presentador 2

---

Reportes de países y discusión abierta,  
Mr. Sang Jin Shin, Miembro de la Asamblea Nacional de la  
Republica de Corea

---

17:00

Salida a los Hoteles

---

18:15

Salida de los Hoteles al Museo Nacional de Historia

---

18:30-

Tour Guiado en el Museo Nacional de Historia

---

19:30

Cena, anfitrión el Presidente del IPAIT

---

20:00

---

**Martes 10 de junio 2008**

Hora

Evento

Sitio

---

9:00-9:30

Reunión del Comité  
Preparatorio

Cambios propuestos al programa  
Cambios propuestos a las reglas  
Documentos finales  
Adopción de agenda anteproyecto  
del IPAIT VII

Salón de  
Plenos

---

9:30-11:30

**Sección 3**

**Problemas Éticos de la Sociedad Informática,  
Respuesta del Legislador y su acuerdo a la Legislación**

Salón de  
Plenos

**Moderador: S.S. AHLUWALIA,**

---

Miembro del Parlamento, Rajya Sabha, India

**Intervenciones**

Presentador 1 Hyo Seuk Kim  
Miembro de la Asamblea Nacional de la  
Republica de Corea

Presentador 2 Virginia Vedinas, Senadora, Secretaria del  
Comité de  
Problemas Legales, Designado, Disciplina e  
Inmunidades, Senado de Rumania

Reportes de los Países y discusión abierta

---

11:30- 12:00	Descanso
12:00- 12:45	<b>Discurso de Bienvenida por Mr. Georgi Pirinski</b> Presidente de la Asamblea Nacional de la República de Bulgaria  Discusión abierta
12:45- 13:00	Foto Familiar
13:00- 15:00	Lunch
15:00- 16:00	Adopción de la Declaración Sofía Adopción del Comunicado Conjunto Selección del país anfitrión de IPAIT VII 2009 Selección del tema del IPAIT VII 2009 Elección del Vicepresidente
16:00- 16:30	<b>Discursos de clausura</b> Discurso de aceptación del anfitrión del IPAIT VII Observaciones de clausura por el Presidente del IPAIT
17:00- 18:30	<b>Sesión especial conjunta del IPAIT y el Secretariado Regional de Cooperación Parlamentaria (RSPC) en Europa Sur Este</b>  <b>e-Parlamentario en apoyo de Responsabilidades Parlamentarias: Representación, Vigilancia y</b>

---



---

## Legislación

### Moderador

**Gherardo Casini**, Coordinador Ejecutivo  
Centro Global del ICT en el Parlamento

### Intervenciones

**Jeffrey Griffith**, Asesor en Jefe

Centro Global del ICT en el Parlamento

**Vladimir Danchev**, Jefe del Secretariado Regional en

Cooperación Parlamentario en Europa de Sur Este

Discusión abierta

## Miércoles 11 de junio 2008

Hora

Evento

---

9:00-18:00 Excursión al Pueblo Plovdiv y el Monasterio Bachkovo (opcional)

Salida de delegaciones

---

### • Desarrollo de la Asamblea

#### *Bienvenida del Presidente del IPAIT*

- El tema de la VI Asamblea, Tecnología de la Información y la ética es hoy de mayor actualidad. Durante años, la información y las tecnologías de la comunicación se consideraron principalmente cuestiones técnicas o sociales sin interés político. Sin embargo, estas tecnologías han cambiado nuestras vidas y las sociedades.
- La era de Internet tal como la conocemos podría ser llegando a su fin. Un informe reciente de datos empresa de seguridad Symantec señaló que el número de diferentes virus, gusanos y troyanos es actualmente superior a un millón. Hay más de un millón de piezas diferentes de software malicioso tratando de infiltrarse en nuestros ordenadores que hay en este momento.
- Tenemos que adoptar una postura ante el Malware (software malicioso) que amenaza a nuestras sociedades y tiene costos por miles de millones de euros cada año.
- Las organizaciones criminales responsables deben ser tratados como tales por la legislación y las autoridades. Y como Internet es global, por lo que deben ser nuestras defensas internacionales.

#### *Debate*

- El Jefe de la Agencia Estatal de Tecnología de la Información Plamen Vachkov presentó la experiencia búlgara en el ámbito de las tecnologías de

la información y las comunicaciones. Él señaló que el 38% de la población búlgara utiliza una conexión a Internet estable y el 31% de los hogares están conectados a Internet, así como el 81% de las empresas y organizaciones. Hay más de 5000 empresas que trabajan en el campo de TI en el país.

- Hay un plan para establecer centros de TI en cada municipio en Bulgaria hasta 2009. Los Centros de TI proporcionará formación y capacitación. También añadió que una supercomputadora Centro se va a abrir al para facilitar el desarrollo científico en el país.
- El prominente científico búlgaro, Kiril Boyanov. Mencionó que más de 12 millones de mensajes no deseados (SPAM) se recibieron todos los días por los usuarios y personas pierden 8 -9 días al año para eliminar el correo electrónico no deseado.
- A su juicio, ve la regulación como la mayor amenaza a Internet, pero admitió que no había necesidad de mejorar la seguridad de Internet y las tecnologías de la información. Propone códigos éticos, armonizada entre los parlamentos, qué se presentó.

#### *Elección de nuevo presidente del IPAIT*

- ***Mincho Spassov fue elegido como Presidente de IPAIT. Los representantes de 24 parlamentos tomaron parte en la asamblea, así como observadores de 14 países.***
- SS Aluvalia, miembro del Parlamento de la India fue nominado para Vicepresidente de IPAIT. India fue seleccionado para ser el próximo país anfitrión a la reunión de IPAIT

**El evento concluyó con la adopción de una Declaración Final** que resume los resultados y la voluntad de los participantes para llevar a cabo medidas legislativas para el ulterior desarrollo de la Sociedad de la información.

El Presidente del parlamento búlgaro Georgi Pirinski. Elogió a las cuestiones debatidas en especial la relativa a la desigualdad de acceso a Internet de los diferentes grupos sociales.

Hizo hincapié en la importancia de la Declaración Final, aprobada por la asamblea, que reconoce la necesidad de intervención regulatoria sobre la base de normas éticas comunes en relación con la utilización de las tecnologías de la información. En el centro de los debates estuvo la protección de los niños de los efectos nocivos en el Ciberespacio. Añadió que el debate es muy importante y muy oportuno.

En el marco de la Asamblea se desarrollo un curso internacional denominado 'E-Parlamento - Retos y Oportunidades del enfoque regional ', organizado por la **Secretaría Regional de Europa Sudoriental Parlamentaria de Cooperación** y el **centro mundial de las TIC en el Parlamento**.

Los representantes de los órganos legislativos de países del sudeste de Europa examinaron cuestiones relativas a las estrategias para la creación de parlamentos e-digital y relaciones públicas un mecanismo de retroalimentación. Todos estuvieron de acuerdo en que parte de los problemas es la falta de recursos y el número de lenguas oficiales, en algunos de los países.

## **DECLARACIÓN DE SOFÍA**

### **La Sexta Asamblea General de la Asociación Internacional de Parlamentarios para las Tecnologías de la Información**

#### **IPAIT VI**

#### **Las tecnologías de la información y la ética**

8 al 11 de junio de 2008

Asamblea Nacional, Sofía Bulgaria

#### **DECLARACIÓN de Sofía**

Los miembros de la Asociación Internacional de Parlamentarios para la Tecnología de la información (IPAIT), nos hemos reunido aquí en Sofía, Bulgaria, durante la Sexta Asamblea General de nuestra asociación para compartir experiencia y debatir sobre las oportunidades y desafíos que enfrentan nuestras sociedades como resultado del desarrollo de las tecnologías de información y de comunicación (ICT). Hemos tratado el asunto de la sexta asamblea "tecnología de la información y ética" desde varias perspectivas, convencidos de que este intercambio de ideas nos beneficiará en el cumplimiento de nuestras tareas como parlamentarios. Esta red social de parlamentarios interesados en la legislación y el gobierno de las ICT continuará siendo útil en el futuro.

- Se considera el propósito principal de la asociación es apoyar el desarrollo de la tecnología de información (IT) en el nivel parlamentario, así como para alcanzar un desarrollo equilibrado de la tecnología de información y para compartir la información entre todos los países alrededor del mundo promoviendo intercambio y la cooperación internacionales entre parlamentarios;
- Se reconoce que la difusión global y en tiempo real de la información, así como el volumen de esa información, tiene un impacto cada vez mayor en sociedad;
- Es evidente el incremento permanente que tiene la Internet en la mente pública y en vida política de los países, así como la amenaza que representa su uso para propósitos poco éticos;
- Construyendo a partir de los lineamientos aprobados en la Quinta Asamblea General del IPAIT en Helsinki, Finlandia;


Expresando la opinión de la mayoría, convenimos:

1. Apoyar a la sociedad del conocimiento en la introducción de la regulación internacional y estándares éticos para la difusión de la información.
2. Facilitar el establecimiento de un mecanismo para la regulación internacional con el fin prevenir y evitar el uso de la información y de las ICT en detrimento de valores éticos humanos fundamentales y de la seguridad pública.

3. Impulsar el desarrollo y la puesta en práctica del hardware y del software para la protección contra amenazas del Internet.
4. Se recomienda coordinar acciones legislativas contra las amenazas del malware y del cyber transmitidas en el Internet.
5. Se exige a gobiernos y parlamentos que tomen las medidas legislativas para el uso del Internet por los niños y para la su protección.
6. Se requiere a nuestros gobiernos y parlamentos que tomen medidas legislativas rigurosas contra la pornografía infantil a través del uso de las herramientas de ICT.
7. Apoyar la difusión de reglas de conducta éticas para los usuarios que se comunican con ICT.
8. Trabajar hacia la prevención de la difusión de la información ilegal y dañina recomendando a los Proveedores de Servicios, monitorear y bloquear tal información.
9. Asegurar que los Proveedores de Servicios de Internet cooperen completamente con autoridades que investigan las actividades criminales que utilizan el Internet, incluyendo la distribución del malware, la pornografía infantil, la piratería, actividades terroristas y difamación.
10. Salvaguardar los derechos civiles, la privacidad y la libertad de la expresión en todas las formas de comunicación.
11. Se recomienda el establecimiento de un sistema internacional de cooperación para responder al incremento de amenazas cibernéticas y crímenes cibernéticos, con las soluciones adecuadas e inmediatas.
12. Se recomienda la continua educación y el desarrollo de campañas para elevar la conciencia pública y el establecimiento de una cultura ética sana.
13. Reforzar y consolidar la cooperación internacional compartiendo la información para prevenir la información ilegal y dañina y para impulsar la participación en organizaciones internacionales. (INHOPE etc)

Dado en Sofía, el 10 de junio de 2008, con una versión equivalente en búlgaro

Atentamente



Dip. Humberto Dávila Esquivel